

ئاچكۆز نەسرەلەن ئىپەندى



شىنجاڭ ياشلار - ئۆسمۈرلەر نەشرىياتى

ئاچكۆز نەسىرىدىن ئەپەندى

تۈزگۈچى : ئەكبەر غۇلام



شىنجاڭ ياشلار - ئۆسمۈرلەر نەشرىياتى

图书在版编目(CIP)数据

贪婪的阿凡提/艾克拜尔·吾拉木编. —2版. —乌鲁木齐:
新疆青少年出版社, 2006.5
ISBN 7-5371-2341-1

I. 贪… II. 艾… III. 维吾尔语—民间故事—作品集—中国—
维吾尔语(中国少数民族语言) IV. I277.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 035356 号

责任编辑: 萨黛缇·萨吾提

责任校对: 依巴达提·亚森

封面设计: 阿里甫·夏

贪婪的阿凡提 (维吾尔文) 艾克拜尔·吾拉木 编

新疆青少年出版社出版
(乌鲁木齐市胜利路 100 号 邮编: 830001)

新疆新华书店发行

新疆冀百丰印务有限公司印刷

850×1168 毫米 32 开本 1.25 印张
2006 年 5 月第 2 版 2006 年 5 月第 1 次印刷
印数: 1—2000

ISBN7-5371-2341-1 定价: 3.00 元
如有印刷装订问题请直接同出版社调换

مەسئۇل مۇھەررىرى: سائادەت ساۋۇت
مەسئۇل كوررېكتورى: ئىبادەت ياسىن
مۇقاۋىنى لايىھىلىگۈچى: غالىب شاھ

ئاچكۆز نەسرىدىن ئەپەندى تۈزگۈچى: ئەكبەر غۇلام

*

شىنجاڭ ياشلار - ئۆسمۈرلەر نەشرىياتى نەشر قىلدى
(ئۈرۈمچى شەھىرى غالىبىيەت يولى 100 - قورۇ، پ: 830001)

شىنجاڭ شىنخۇا كىتابخانىسىدىن تارقىتىلدى

شىنجاڭ يېبەقچىلىك باسما چەكلىك شىركىتىدە بېسىلدى

ئۆلچىمى: 850×1168م، 32 كەسلەم، باسما تاۋىقى: 1.25

2006 - يىلى 5 - ئاي 2 - نەشرى

2006 - يىلى 5 - ئاي 1 - بېسىلىشى

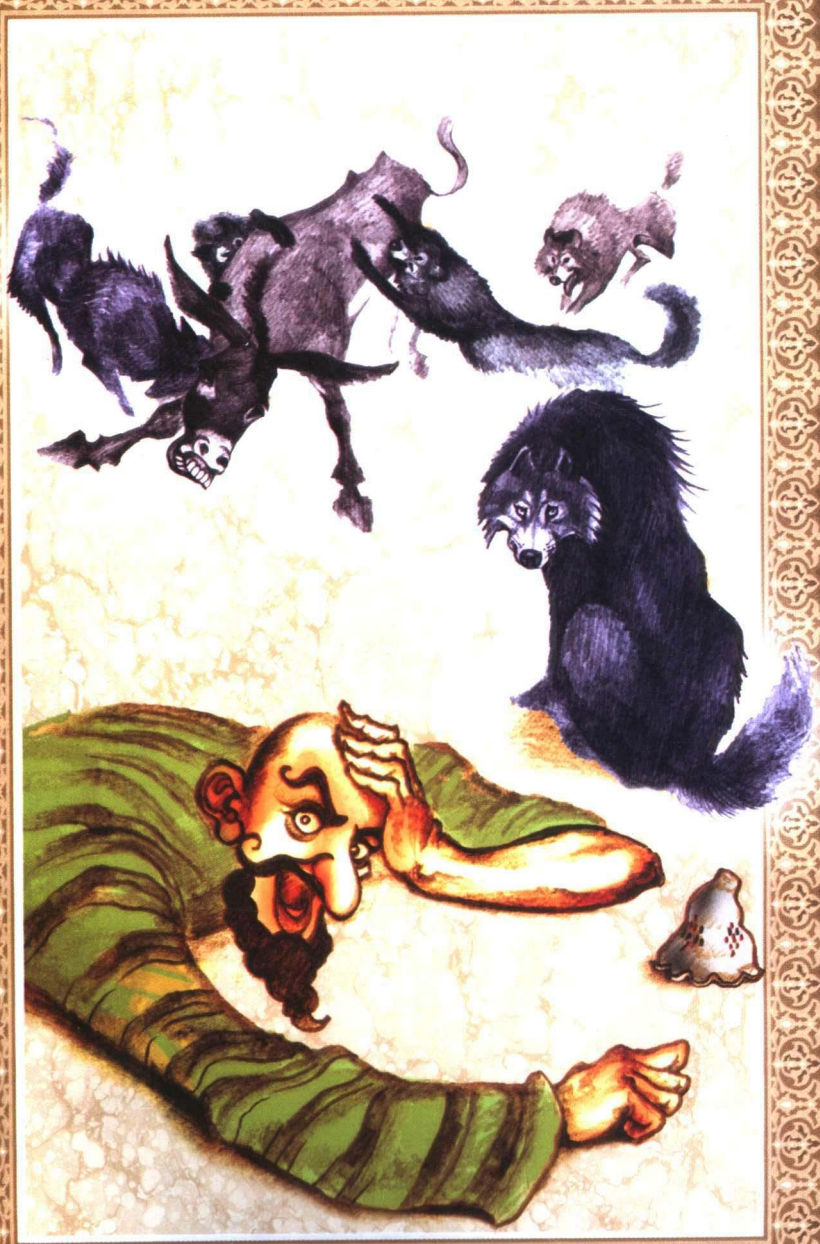
ISBN7 - 5371 - 2341 - 1

سانى: 1-2000

باھاسى: 3.00 يۈەن

بېسىلىشتا، تۈپلەشتە خاتالىق بولسا نەشرىياتىمىزغا ئۈنۈنلەك، تېگىشىپ بېرىمىز



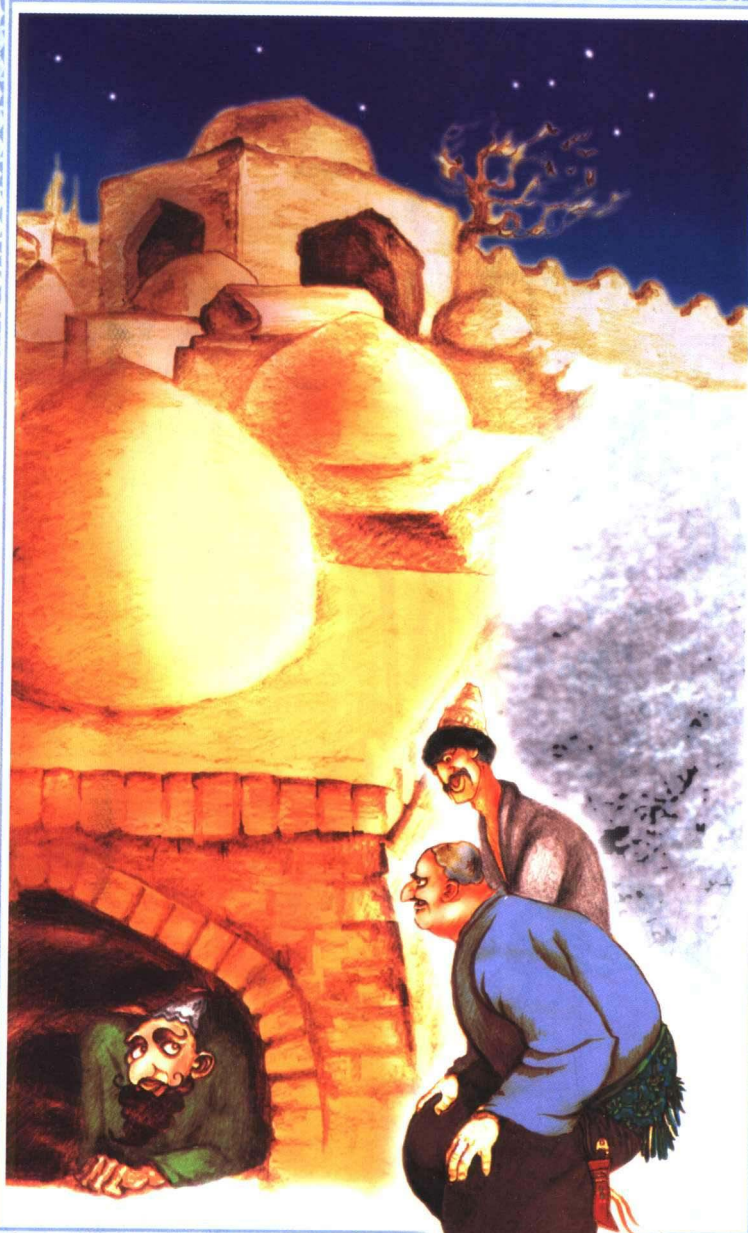














مۇندەرىجە

- 1 ئون كاپام ئاش
- 2 پىخسىقلىقىدىن ئەمەس
- 3 تۆت پۈتۈڭىز بىلەن قاچاتتىڭىز
- 4 ئاچچىق ئۆرۈك يېگەن بۇلبۇل
- 5 ۋايۇىلەكنىڭ بالىسى
- 6 ياخشى شەھەر
- 7 جۇۋاۋا سوۋۇغىچە
- 8 نېمە ئىلاجىم؟
- 9 قەدىردان سامبۇسا
- 11 ئاق قەنت
- 12 ھېچ يېرىم ئاغرىمىدى
- 13 سىزنىڭ ئورنىڭىزدا مەن بولسام
- 14 يىلان ۋە ھېسىپ
- 16 قېتىققا تۈز سېلىپ ئىچىش
- 17 قۇرۇق بارامدىم
- 18 خالىسىڭىز شاپىلاق يەڭ
- 19 تىرىلىۋالغۇچە
- 21 بوسو ۋە پولۇ
- 22 ياش چېغىمىدىمۇ ئوغرىلاپ يېگەن
- 23 خۇدادىن قورقۇپ

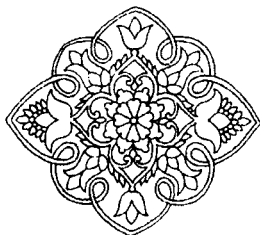
- 24 پۇرۇچ ۋە بايراق
- 25 ئائىلە ئوقۇتقۇچىسى
- 26 شۇمۇ شېرىكمۇ
- 27 پۇلۇ بىلەن مانتا
- 28 نامەردلىك
- 29 ئوغرىنى قاراقچى ئوردى
- 30 ئوغرىلىققا كىردىم دەيمۇ بولمىسا
- 31 سالغا سېتىۋېلىش
- 32 چوڭ بېلىق ۋە كىچىك بېلىق
- 34 پۇلنى سىز بېرەمسىز؟
- 35 ئۆزۈمنى ئۇنتۇپ قاپتىمەن
- 36 ئالاقىسى بار گەپ

ئون كاپام ئاش

ئەپەندىم مەدىكارچىلىق قىلاتتىكەن، بىر بېخىل
ئادەم ئۇنى ياللىماقچى بولۇپ:
— كۈنىڭگە يېرىم تەڭگە پۇل، ئون كاپام ئاش
يېرىمەن، — دەپتۇ.

ئەپەندىم كۆنۈپتۇ. كەچقۇرۇن يېرىم تەڭگە پۇلنى
ئېلىپ يېنىغا ساپتۇ. بېخىل ئېلىپ چىققان ئون كاپام
ئاشنى ئۇچلا كاپام قىلىپ يەپتۇ — دە:
— قالغان يەتتە كاپىمغا قاچان كېلەي؟ — دەپتۇ
ئەپەندىم.

(ئۆزبېك)





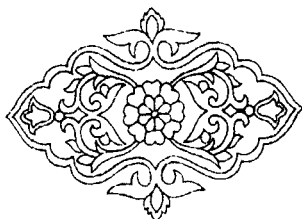
پىخسىقلىقىدىن ئەمەس

بىر كۈنى، ئەپەندىم ھەسەل بىلەن چاي ئىچىپ ئولتۇرسا، قاچىدىكى ھەسەلگە بىر چىۋىن چۈشۈپ كەتتى. ئەپەندىم چىۋىننى ئاۋايلاپ ئېلىپ، قاناتلىرىغا يۇققان ھەسەلنى يالىۋېلىپ قويۇپ بېرىپتۇ. بۇنى كۆرگەن خوتۇنى ئەپەندىمگە:

— ئەپەندىم، بۇنچىۋالامۇ پىخسىق، ئاچ كۆز بولامسىز؟ — دەپ كاپىپتۇ.

— نادان خوتۇن، پىخسىقلىقىدىن ئەمەس، چىۋىن ئىچىم ئاغرىغانلىقىدىن يالىۋالدىم، — دەپتۇ ئەپەندىم، — ئەگەر ئۇ چىۋىن ھەسەل يۇقى پېتى قازىنىڭ قولىغا چۈشسە، ئۇنى قازى چايناپ يەپلىۋېتىدۇ.

(ئۇيغۇر)



تۆت پۈتۈڭىز بىلەن قاچاتىڭىز

ئەپەندىم پادىشاھقا تارتۇق قىلىش ئۈچۈن پىشۇرۇ-
ۋالغان غازنى ئەكېتىۋېتىپ ئۇنىڭ بىر پاچىقىنى يەپ
قويۇپتۇ. پادىشاھ غازنى كۆرۈپ:

— ئەپەندىم، كەلتۈرگەن تارتۇقىڭىزنىڭ بىر پا-
چىقى يوققۇ؟ — دەپ سوراپتۇ. ئەپەندىم ئىككىلەن-
مەستىن:

— بۇ يىلقى غازلارنىڭ ھەممىسى بىر پۈتۈلۈك ئى-
كەن، — دەپتۇ. — دە، ھويلىدا بىر پۈتىنى يىغىۋېلىپ،
بىر پۈتى بىلەن تۇرغان غازلارنى كۆرسىتىپتۇ. پادىشاھ
خىزمەتچىسىگە غازلارنى كالتەك بىلەن ئۇرۇپ قوغلىۋې-
تىشنى بۇيرۇپتۇ. خىزمەتچى بېرىپ كالتەكنى شىلتى-
گەن ھامان غازلار ئىككى پۈتى بىلەن قېچىشقا باشلاپ-
تۇ. پادىشاھ غازلارنى ئەپەندىمگە كۆرسىتىپ:

— قارالڭ، غازلار ئىككى پۈتى بىلەن قېچىۋاتىدۇ-
غۇ، سىز نېمىشقا يالغان گەپ قىلىسىز؟ — دەپتۇ.
— ئەگەر، — دەپتۇ ئەپەندىم پادىشاھقا، — ئاشۇ
كالتەك بىلەن سىزنى ئۇرغان بولسا، ئىككى پۈتۈڭىز
بىلەن ئەمەس، تۆت پۈتۈڭىز بىلەن قاچقان بولاتتىڭىز.
(قازاق)